



LE JARDIN

*ou Il est interdit aux
poissons de grignoter les
pieds des tortues*

**Spectacle jeune public
de 4 à 9 ans**

LE JARDIN
ou *Il est interdit aux poissons de grignoter les pieds des tortues*

de Laurent Contamin

Conte pour marionnettes de table et origami

avec **Elena Bosco**
marionnettes et décor **Elena Bosco** et **Frédéric Bonora**

Le spectacle



Le texte

Vincent l'écrivain, fait régulièrement rouler son fauteuil pour emmener sa tortue au jardin botanique, entretenu par Annick. La tortue y retrouve tous ses amis les animaux qui nichent dans les arbres ou dans l'étang du jardin. La vie se déroule au fil des saisons. Mais à l'approche de l'hiver, Annick perd soudainement le sourire.

La tortue avec les autres animaux organisent alors un concours d'émerveillement, où chacun devra trouver la « chose la plus émerveillante » à raconter à Annick pour lui redonner le sourire. Vincent aussi, avec ses contes sur la beauté du quotidien, aidera Annick à retrouver la force de continuer sa route, et trouvera, lui, une compagne de route.



Un texte sur la beauté de la vie malgré toutes ses difficultés et sur le rôle que l'art et le conte ont à jouer pour nous rappeler régulièrement l'existence de cette beauté.



Le spectacle

Le jardin est raconté par une comédienne qui incarne un des personnages, la tortue de Vincent. Vincent utilise le papier pour y accoucher ses mots, sa tortue ramasse tous les brouillons, elle les garde, les plie, les replie et fait surgir un monde en papier parallèle à celui peint par les mots de l'écrivain.

Sur scène, mots et images se marient et font vivre ce conte sur le merveilleux quotidien qui

nous entoure si seulement nous savons le voir et le nommer.

Le spectacle se joue sur une table, il ne nécessite pas une salle de spectacle ; il peut donc être représenté dans des classes ou en extérieur.

Ce spectacle a été créé par Elena Bosco, d'abord au sein de la cie du Souffle 14 (Honfleur) et joué en 2008 en Normandie et au Festival 1.9.3 Soleil (93). En 2011, le spectacle a été recréé au sein de la cie Le pont volant et joué au Théâtre de la Girandole de Montreuil et en 2013 à Colombes dans le cadre de la résidence d'auteur de Laurent Contamin. En 2015, c'est *La robe à l'envers* qui reprend le spectacle dans une nouvelle version joué une première fois en décembre au Pôle culture connaissances et découvertes du Cagnet des Maures.

La compagnie

Le Collectif La robe à l'envers est une association loi 1901, créé en 2015, à Ramatuelle.

Elle propose :

- la création et la diffusion de **spectacles vivants** multidisciplinaires qui privilégient les techniques du théâtre visuel (marionnettes, objets, masques),
- la conception de **projets de médiation multiculturels** qui peuvent prendre la forme d'expositions, concerts, conférences, projections, déambulations, édition de livres et CD, création de films documentaires ou d'animation,
- l'élaboration d'**ateliers artistiques** pour enfants, adolescents et adultes.

Elle agit en **partenariat** avec :

- les citoyens et le territoire du golfe de Saint Tropez,
- les institutions locales, régionales, nationales et européennes,
- les autres acteurs du secteur associatif et culturel locales, régionales, nationales et européennes,
- les entreprises et le monde économique local.

Elle a pour but de promouvoir un **accès à la culture pour tous et par tous** qui s'inscrit dans un processus de **citoyenneté active** et dans une **économie éthique et solidaire**. Installée en **milieu rural** et sur un territoire fortement concerné par l'alternance de haute et basse saison et, par conséquent, le manque d'une **offre artistique et culturelle variée pendant toute l'année**, La robe à l'envers entend faire de Ramatuelle son point de départ et de retour, **tout en rayonnant à niveau régional, national et européen**.

La robe à l'envers est jumelée au Pont volant (www.lepontvolant.fr), association créée en 2008 à Paris, qui a à son actif la création de 6 spectacles interdisciplinaires (théâtre, marionnette, objet, vidéo) :

Tous les jours dimanche (2009, TP, de et avec Elena Bosco)

Marionnettes des bois (2010, JP, de et avec Elena Bosco)

Le jardin (2011, JP, de Laurent Contamin, avec Elena Bosco)

Le murmure des pierres (2013, TP, mes Elena Bosco, avec Elena Bosco, Daniel Collados et Cécile Vitrant)

Les enfants du pilon (2013, TP, mes Alan Payon, avec Elena Bosco et Simon Fiasse)

En déséquilibre constant (2015, TP, de et avec Elena Bosco).

Pour ces projets, Le pont volant a reçu des aides de la Maire de Paris – Label Paris Europe, du Conseil Générale de la Seine Saint Denis (accueil en résidence de trois ans), du Conseil Général de la Champagne Ardennes, de la SPEDIDAM et de l'ADAMI et a été accueilli en résidence dans plusieurs lieux compagnonnage marionnettes-objets comme La nef (Pantin), Daru-Thémopo (Essonne), ESNAM (Charleville-Mézières), Le bouffou (Bretagne), Odradek

(Toulouse) et le Théâtre de cuisine (Marseille).

Le pont volant a joué à la Cavallerizza Reale et à Stalker Teatro Caos (Turin, 2010), au festival Immagini dall'Interno (Pinerolo, 2010), aux À venir (Festival mondial des théâtre des Marionnettes de Charleville-Mézières 2011), au Festival mondial des théâtre des Marionnettes de Charleville-Mézières OFF 2013, au festival Les champs de la marionnette en Essonne 2013, au Scènes ouvertes à l'insolite 2014, au Festival Mima 2014, au Made in Friche 2014 à Marseille, au Manège à Givet...

En déséquilibre constant a été co-produit par Le pont volant et La robe à l'envers, créé en février 2015 au Carré (Sainte Maxime) et joué pendant tout le Festival d'Avignon OFF 2015.

Tous les jours dimanche, *Le murmure des pierres* et *Les enfants du pilon* ont été créés dans le cadre de projets de création participative et ont été accompagnés par des ateliers enfants-adolescents-adultes, des répétitions ouvertes, des expositions, des interviews à la population, l'édition d'un texte et la création d'un film documentaire.

Dans cette même lignée, La robe à l'envers souhaite élaborer des **projets de création qui**, avant d'aboutir à la création finale du spectacle, **s'articulent dans le temps et en plusieurs volets** :

- ateliers scolaires, périscolaires et avec amateurs de tous âges avec restitutions publiques du travail
- lectures, et répétitions ouvertes
- expositions, conférences, déambulations...

Cette démarche a le but d'**ancrer le travail artistique au sein d'un territoire et d'une population** et de **faire rencontrer les pratiques des professionnels et des amateurs**. La Mairie de Ramatuelle et l'Office du tourisme et de la culture de Ramatuelle, commune où l'association est implantée, nous suivent en nous accueillant en résidence pendant toute l'année 2016.

La robe à l'envers a repris du Pont volant la diffusion du spectacle **Le jardin** de Laurent Contamin, et la diffusion de **Marionnettes des bois**, joué régulièrement en forêt depuis 2010 en partenariat avec le Conservatoire du patrimoine de La Garde Freinet.

La robe à l'envers a aussi établi un partenariat avec l'Association Le crayon (www.lecrayon.net) créé par Alexandre Faure après les attentats à Charlie Hebdo. Le crayon agit en défense de la liberté d'expression, notamment dans le domaine du dessin satyrique. Dans le cadre de ce partenariat, La robe à l'envers anime des ateliers de théâtre de papier à partir de dessins satyriques d'époques différentes.

La robe à l'envers adhère à THEMMA (Association nationale des Théâtres de Marionnettes et des Arts associés), et participe activement au chantier sur la Création en milieu rural lancé par Themma en complémentarité avec un groupe de travail initié par la FEDELIMA (Fédération des lieux de musiques actuelles) et l'UFISC (Union des Fédération d'intervention du secteur culturel)

La robe à l'envers participe également aux rencontres du POLEM, Pôle Marionnette qui réunit les artistes de la marionnette et des arts associés de la Région PACA.

Les artistes

Laurent Contamin

Auteur

Formé dans les années 90 au Studio 34, dans les conservatoires parisiens et au Théâtre National de Chaillot, Laurent Contamin travaille comme auteur, metteur en scène, comédien. Une vingtaine de ses pièces tourne, depuis 1995, en Europe, au Québec, en Guyane, en Afrique, dans des mises en scène de Claire Fréhel (*Devenir le ciel*), Grégoire Callies (*Fasse le ciel que nous devenions des enfants*, *La petite Odyssée*), Urszula Mikos (*Hérodiade*), Olivier David (*Dédicace*, *Noces de papier*, *Lisolo*), Sabine Pernette (*Tobie*), Patrick Conan (*Josette Forever*), Delphine Biard (*Corps et Biens*), Lorena Felei (*Léon l'Enfant Noël*), Claire Boyé (*Sweet Summer Sweat*), Hélène Hamon (*Précaires ! Fêtards !*), Patrick Simon (*Tête de Linotte*)... un millier de représentations environ à ce jour. Certaines de ses pièces sont traduites en allemand ou en espagnol.

Il écrit également pour la radio (meilleur auteur aux Radiophonies, lauréat Beaumarchais/France Culture, prix Nouveau Talent Radio SACD) : ses fictions et/ou documentaires sont diffusés sur France Culture, France Inter, la première/RTBF. Son corpus théâtral est publié aux éditions Théâtrales, chez Lansman, au Bonhomme vert, à la Librairie Théâtrale...

Il publie aussi des nouvelles et de la poésie aux éditions Eclats d'Encre. Il adapte Claudel, Saint-Exupéry, Rilke, Kleist, Büchner et Bosco qu'il met en scène, va écrire au Centre National des Arts du Cirque, à la Fondation Rohwolt en Suisse, à la Ledig House de New York, à l'Institut Canadien de Québec... Il est lauréat Villa Médicis Hors les Murs en Silésie en 2002, boursier du Centre National du Théâtre et du Centre National du Livre, lauréat des Journées de Lyon des Auteurs de Théâtre.

Comme acteur, il joue sous la direction d'André de Baecque, Jean-Louis Bourdon, Grégoire Callies, Thierry Thieû Niang. Outre ses textes et adaptations, il met en scène Alfred de Musset, Murray Schisgal, Grégoire Solotareff, William Shakespeare et Dominique Paquet. Il anime de nombreux ateliers d'écriture et/ou de théâtre. Entre 2002 et 2007, il est assistant à la direction artistique et artiste associé du Centre Dramatique National d'Alsace à Strasbourg. Durant cette période, il écrit principalement pour la marionnette, le théâtre d'objets, le jeune public, le théâtre hors les murs, sensible à des propositions dramaturgiques qui trouvent leur impulsion au cœur même du dialogue entre les différents langages scéniques.

Depuis, il écrit fréquemment dans le cadre de résidences d'écriture en lycées, collèges, bibliothèques, théâtres : au Centre Culturel Boris Vian des Ulis en 2007, à Beaumont-sur-Oise en 2011, au Théâtre du Cloître de Bellac en 2012, sur la ville de Colombes en 2013, Pont-Audemer en 2014, Valréas en 2015.

Il est également formateur pour l'Agecif, la FNCTA, le CNAM, et titulaire du Diplôme d'Etat d'Enseignement du Théâtre, enseignant l'art dramatique au Conservatoire de Garges-les-Gonesse.



Elena Bosco
Comédienne, marionnettiste,
pédagogue, fabrication de
marionnettes

Comédienne, marionnettiste, metteur en scène et pédagogue. Née en Italie en 1979, elle a, à l'origine, une formation de danseuse. Son rapprochement avec le théâtre date de 1997 où elle étudie à l'école Gian Renzo Morteo de Turin (Italie), et travaille dans la compagnie de l'école pour des spectacles jeune public. Elle

s'installe à Paris en 2001. En 2004, elle a soutenu un DEA d'Etudes Théâtrales à l'Université de la Sorbonne Nouvelle avec Georges Banu. L'année précédente, elle avait obtenu un DEA de Lettres Modernes à l'Université de Turin, Italie. Entre 2003 et 2005, elle suit l'Ecole Internationale de théâtre Jacques Lecoq à Paris. Cette formation lui permet de faire confluer ses différentes expériences et connaissances autour d'un théâtre physique et visuel qui raconte des histoires. Par ailleurs, elle approfondit sa formation à l'occasion de plusieurs stages de marionnettes : sous l'angle de la manipulation, avec Philippe Genty, Babette Masson, Jean-Louis Heckel, Franck Sohenle, le Théâtre de cuisine ; focalisant sur la construction, avec Pascale Blaison et Carole Allemand. C'est une véritable découverte, qui prend une place de plus en plus importante et enrichissante dans la pratique artistique de la comédienne. En 2009, elle suit une formation d'accessoiriste de trois mois au CFPTS de Bagnolet.

Elle crée et dirige la compagnie Le pont volant depuis 2008 au sein de laquelle elle est interprète et metteur en scène. En même temps, elle travaille avec d'autres structures, notamment le CDN de Caen pour lequel elle joue le solo *Comment ai-je pu tenir là-dedans ?*, mes Jean Lambert-wild, de 2011 à 2014 (plus de 200 représentations en France, Suisse, Japon, Corée). Elle joue aussi dans : *L'Inattendu* de Fabrice Melquiot (cie Maringote, 2005), *Les joyeuses commères de Windsor* (l'A.R.I.A. de Robin Renucci, 2006), *Près du cœur sauvage*, mes Enrique Diaz (2008), *Frankenstein*, mes Neville Tranter (2009), *La marionnette du dessus* (CAUE 92, 2013-2014).

Elle a enseigné la fabrication et la manipulation de marionnettes dans des classes de primaire, collège et lycée, dans des Centres de détention et au Conservatoire de Meudon.

En 2009, elle déménage à Ramatuelle. Depuis, elle travaille régulièrement avec le Conservatoire du patrimoine de La Garde Freinet. En février 2015, elle a créé le spectacle *En déséquilibre constant* au Carré à Sainte Maxime.

Aujourd'hui elle souhaite s'investir pleinement au sein de La robe à l'envers, dans le Var.



Frédéric Bonora **Constructeur**

Né en 1973 à Saint Tropez, il commence à travailler dans les équipes décor cinéma à l'âge de 22 ans.

Il a travaillé dans une quinzaine de productions en France (Asterix de Claude Zidi, Saint Cyr de Patricia Mazuy, Vatel de Roland Joffé, Le pacte des loups de Christophe Gans, Un long dimanche de fiançailles de Jean-Pierre Jeunet...). Depuis 2000, il travaille régulièrement en tant qu'accessoiriste pour les concerts des Enfoirés.

En 2009, il suit une formation de ferronnerie au CFPTS de Bagnole et il ouvre un atelier dans le sud de la France. Il travaille pour des maisons et des boutiques, il crée du mobilier et des objets décor mariant le métal avec le verre, le bois et la pierre, et en redonnant usage au matériel agricole ancien.

Depuis 2014, il crée des sculptures métal qu'il expose en France, notamment dans le Var, et en Italie. En 2016, trois des ses sculptures sont sélectionnées pour le catalogue Roche Bobois.

LES CONTACTS

La robe à l'envers

**445 Chemin du Val de Rian,
Quartier des Marres,
83350 Ramatuelle**

larobealeners@gmail.com

www.larobealeners.com

**Association loi 1901
SIREN 81351440300019
APE 9001Z
LES 2-1091526**

**Elena Bosco
06.13.71.18.07**